



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 20 ta' Lulju 2015  
(OR. en)

10273/15

LIMITE

CFSP/PESC 306  
RELEX 518  
MAMA 79  
COARM 150  
FIN 461

#### ATTI LEĠISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett:           REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li jimplimenta l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) Nru 204/2011 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL  
(UE) 2015/...**

**ta'**

**li jimplimenta l-Artikolu 16(2)  
tar-Regolament (UE) Nru 204/2011 dwar miżuri  
restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 204/2011 tat-2 ta' Marzu 2011 dwar miżuri  
restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja<sup>1</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2) tiegħu,

---

<sup>1</sup> ĠU L 58, 3.3.2011, p. 1

Billi:

- (1) Fit-2 ta' Marzu 2011, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 204/2011.
- (2) Fi ....., il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2015/... <sup>1\*</sup> li fost l-oħrajn tikkonsolida l-miżuri restrittivi imposti bid-Deciżjoni 2011/137/PESK u li temenda id-Deciżjoni 2011/137/PESK. Id-Deciżjoni (PESK)2015/ ... tikkonkludi wkoll rieżami tal-persuni u l-entitajiet elenkati preċedentement fl-Annessi II u IV għad-Deciżjoni 2011/137/PESK.
- (3) Ir-ragunijiet għall-elenkar fir-rigward għadd ta' persuni u entitajiet fuq il-lista ta' persuni u entitajiet li jinsabu fl-Anness III għar-Regolament (UE) Nru 204/2011 għandhom jiġu emendati.
- (4) Għaldaqstant, ir-Regolament (UE) Nru 204/2011 għandu jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

---

<sup>1</sup> Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/....ta'... dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fil-Libja u temenda d-Deciżjoni 2011/137/PESK (ĠU L .....

\* ĠU: jekk jogħġbok dahhal id-data u n-numru ta' din id- Deciżjoni. st 10271 fit-test u kompli n-nota ta' qiegħ il-paġna.

### *Artikolu 1*

L-Anness III għar-Regolament (UE) Nru 204/2011 huwa b'dan sostitwit bl-Anness għal dan ir-Regolament.

### *Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

---

## ANNEX

### "ANNEX III

Lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi msemmija fl-Artikolu 6(2)

#### A. Persuni

|    | Isem                            | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                  | Raġunijiet                                                                                                                              | Data tal-elenkar |
|----|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. | ABDUSSALAM, Abdussalam Mohammed | Pożizzjoni: Kap fil-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna<br>Data tat-twelid: 1952<br>Post tat-twelid: Tripoli, il-Libja | Membru prominenti tal-Kumitat Rivoluzzjonarju.<br>Sieheb qrib ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 28.2.2011        |
| 2. | ABU SHAARIYA                    | Pożizzjoni: Viċi Kap, Organizzazzjoni għas-Sigurtà Esterna                                                                                          | Haten Muammar Qadhafi.<br>Membru prominenti tar-reġim ta' Qadhafi u bħala tali assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.     | 28.2.2011        |

|    | Isem                            | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                             | Raġunijiet                                                                                                                  | Data tal-ejenkar |
|----|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 3. | ASHKAL, Omar                    | Pożizzjoni: Kap, Moviment tal-Kumitati Rivoluzzjonarji<br>Post tat-twelid: Sirte, il-Libja<br>Status maħsub: inqatel fl-Eġittu, f'Awwissu 2014 | Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.<br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 28.2.2011        |
| 4. | ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir | Data tat-twelid: 1946<br>Post tat-twelid: Traghen                                                                                              | Kap tal-Kabinett ta' Muammar Qadhafi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                                  | 28.2.2011        |
| 5. | TOHAMI, General, Khaled         | Data tat-twelid: 1946<br>Post tat-twelid: Genzur                                                                                               | Ex direttur tal-Uffiċċju għas-Sigurtà Interna.<br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                      | 28.2.2011        |

|    | Isem                                | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                 | Raġunijiet                                                                                                                 | Data tal-elenkar |
|----|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 6. | FARKASH,<br>Mohammed<br>Boucharaya  | Data tat-twelid: 1 ta' Lulju 1949<br><br>Post tat-twelid: Al-Bayda | Ex direttur tal-intelligence fl-Uffiċċju għas-Sigurtà Esterna.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 28.2.2011        |
| 7. | EL-KASSIM<br>ZOUAI,<br>Mohamed Abou |                                                                    | Ex Segretarju Ġenerali tal-Kongress Ġenerali tal-Poplu.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.        | 21.3.2011        |
| 8. | AL-<br>MAHMOUDI,<br>Baghdadi        |                                                                    | Prim Ministru fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                  | 21.3.2011        |

|     | Isem                          | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                 | Raġunijiet                                                                                                                                                      | Data tal-ejenkar |
|-----|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 9.  | HIJAZI,<br>Mohamad<br>Mahmoud |                                                                    | Ministru għas-Saħħa u l-Ambjent fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                                     | 21.3.2011        |
| 10. | HOUEJ,<br>Mohamad Ali         | Data tat-twelid: 1949<br>Post tat-twelid: Al-Azizia (viċin Tripli) | Ministru għall-Industrija, l-Ekonomija u l-Kummerċ fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                  | 21.3.2011        |
| 11. | AL-GAOUD,<br>Abdelmajid       | Data tat-twelid: 1943                                              | Ministru għall-Agrikoltura u r-Riżorsi tal-Animali u dawk Marittimi fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 21.3.2011        |

|     | Isem                              | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                             | Raġunijiet                                                                                                                                                                                 | Data tal-elenkar |
|-----|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 12. | AL-CHARIF,<br>Ibrahim Zarroug     |                                                                                                | Ministru għall-Affarijiet Soċjali fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                                                              | 21.3.2011        |
| 13. | FAKHIRI,<br>Abdelkebir<br>Mohamad | Data tat-twelid: 4 ta' Mejju 1963<br><br>Numru tal-Passaport: B/014965 (skada fi tmiem l-2013) | Ministru għall-Edukazzjoni, l-Edukazzjoni Għolja u r-Riċerka fil-Gvern tal-Kurunell Qadhafi.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                                   | 21.3.2011        |
| 14. | MANSOUR,<br>Abdallah              | Data tat-twelid: 8.7.1954<br><br>Numru tal-Passaport: B/014924 (skada fi tmiem l-2013)         | Ex kollaboratur mill-qrib tal-Kurunell Qadhafi, ex rwol ewlieni fis-servizzi tas-sigurtà u direttur tar-radju u t-televiżjoni.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 21.3.2011        |

|     | Isem                                | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                             | Raġunijiet                                                                                                                                                | Data tal-elenkar |
|-----|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 15. | Kurunell Taher Juwadi               | Pożizzjoni: Ir-raba' responsabbli fil-linja tal-kmand tal-Gwardja Rivoluzzjonarja Kurunell.                                    | Membru Ewlieni fir-reġim ta' Qadhafi. Bhala tali, assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                                                    | 23.05.2011       |
| 16. | AL-BAGHDADI, Dr Abdulqader Mohammed | Kap tal-Uffiċċju ta' Kollegament tal-Kumitati Rivoluzzjonarji.                                                                 | Kumitati Rivoluzzjonarji involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.                           | 28.2.2011        |
| 17. | DIBRI, Abdulqader Yusef             | Pożizzjoni: Kap tas-sigurtà personali ta' Muammar Qadhafi.<br><br>Data tat-twelid: 1946<br><br>Post tat-twelid: Houn, il-Libja | Responsabbiltà għas-sigurtà tar-reġim. Passat ta' ordnijiet ta' vjolenza kontra d-dissidenti.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 28.2.2011        |

|     | Isem                           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                        | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                                                                         | Data tal-elenkar |
|-----|--------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 18. | QADHAF AL-DAM, Sayyid Mohammed | Data tat-twelid: 1948<br>Post tat-twelid: Sirte, il-Libja | Kuġin ta' Muammar Qadhafi. Fis-snin tmenin, Sayyid kien involut fil-kampanja tal-qtil tad-dissidenti u kien allegatament responsabbli għal diversi mwiet fl-Ewropa. Huwa suspettat ukoll li kien involut fl-akkwist tal-armi. Assoċjat mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 28.2.2011        |

|     | Isem                             | Informazzjoni ta' identifikazzjoni              | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                                    | Data tal-elenkar |
|-----|----------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 19. | AL QADHAFI, Quren Salih Quren    |                                                 | Ex ambaxxatur Libjan għaċ-<br>Chad. Telaq miċ-Ċad lejn<br>Sabha. Involut direttament<br>fir-reklutaġġ u l-<br>koordinazzjoni ta' merċenarji<br>għar-reġim.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-<br>ex reġim ta' Muammar<br>Qadhafi. | 12.4.2011        |
| 20. | AL KUNI, il-Kurunell Amid Husain | Status/post prezunt:<br>fin-Nofsinhar tal-Libja | Ex Gvernatur ta' Ghat<br>(Nofsinhar tal-Libja). Involut<br>direttament fir-reklutaġġ ta'<br>merċenarji.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-<br>ex reġim ta' Muammar<br>Qadhafi.                                                    | 12.4.2011        |

## B. ENTITAJIET

|    | Isem                                                                           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                                                                                                                       | Raġunijiet                                                  | Data tal-elencar |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. | Libyan Arab African Investment Company - LAAICO<br>(magħruf ukoll bħala LAICO) | Sit: <a href="http://www.laaico.com">http://www.laaico.com</a><br>Kumpannija stabbilita fl-1981<br>76351 Janzour, il-Libja. 81370<br>Tripli, il-Libja Tel: 00 218 (21)<br>4890146 – 4890586 - 4892613<br>Fax: 00 218 (21) 4893800 -<br>4891867 email:<br>info@laaico.com | Assoċjata mill-qrib<br>mal-ex reġim ta'<br>Muammar Qadhafi. | 21.3.2011        |
| 2. | Fondazzjoni Internazzjonali Qadhafi għall-Karità u l-Iżvilupp                  | Dettalji tal-amministrazzjoni:<br>Hay Alandalus – Jian St. – Tripli<br>– PoBox: 1101 – Telefon tal-LIBJA: (+218) 214778301 -<br>Fax: (+218) 214778766; email:<br>info@gicdf.org                                                                                          | Assoċjata mill-qrib<br>mal-ex reġim ta'<br>Muammar Qadhafi. | 21.3.2011        |
| 3. | Fondazzjoni Waatassimou                                                        | Ibbażata fi Tripli                                                                                                                                                                                                                                                       | Assoċjata mill-qrib<br>mal-ex reġim ta'<br>Muammar Qadhafi. | 21.3.2011        |

|    | Isem                                      | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                                                           | Raġunijiet                                                                                                                                                                                                     | Data tal-ejenkar |
|----|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 4. | Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation | Dettalji ta' kuntatt: tel: 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax: 00 218 21 340 21 07<br><a href="http://www.ljbc.net">http://www.ljbc.net</a> ; email: <a href="mailto:info@ljbc.net">info@ljbc.net</a> | Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.<br><br>Involuta f'tixwix pubbliku għall-mibegħda u l-vjolenza bil-partecipazzjoni f'kampanji ta' miżinformazzjoni dwar il-vjolenza kontra d-dimostranti. | 21.3.2011        |
| 5. | Korpi tal-Gwardji Revoluzzjonarji         |                                                                                                                                                                                                              | Assoċjati mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.<br><br>Involuti fi vjolenza kontra d-dimostranti.                                                                                                        | 21.3.2011        |

|    | Isem                                                                                                                                                                                                             | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Raġunijiet                                                                                                  | Data tal-ejenkar |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 6. | Libyan Agricultural Bank (magħruf ukoll bħala Agricultural Bank; magħruf ukoll bħala Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; magħruf ukoll bħala Al Masraf Al Zirae; magħruf ukoll bħala Libyan Agricultural Bank) | Fiż-żona ta' El Ghayran, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripli, il-Libja; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripli, il-Libja; email: agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libja); Nru tat-Tel. (218)214870586;<br>Nru tat-Tel. (218) 214870714;<br>Nru tat-Tel. (218) 214870745;<br>Nru tat-Tel. (218) 213338366;<br>Nru tat-Tel. (218) 213331533;<br>Nru tat-Tel. (218) 213333541;<br>Nru tat-Tel. (218) 213333544;<br>Nru tat-Tel. (218) 213333543;<br>Nru tat-Tel. (218) 213333542;<br>Nru tal-Fax (218) 214870747;<br>Nru tal-Fax (218) 214870767;<br>Nru tal-Fax (218) 214870777;<br>Nru tal-Fax (218) 213330927;<br>Nru tal-Fax (218) 213333545 | Sussidjarju Libjan tal-Bank Ċentrali tal-Libja.<br><br>Assoċjat mill-qrib mal-ex regim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011        |

|    | Isem                                           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                     | Raġunijiet                                                                                                                   | Data tal-elekar |
|----|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 7. | Al-Inma Holding Co. for Services Investments   |                                                                                                                        | Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011       |
| 8. | Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments |                                                                                                                        | Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011       |
| 9. | Al-Inma Holding Company for Tourism Investment | Hasan al-Mashay Street (qrib Zawiyah Street) Nru tat-Tel.: (218) 213345187 Fax: +218.21.334.5188 e-mail: info@ethic.ly | Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011       |

|     | Isem                                                                | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                            | Raġunijiet                                                                                                                          | Data tal-elekar |
|-----|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 10. | Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments   |                                                                                                                               | Sussidjarja Libjana tal-Fond għall-Iżvilupp Ekonomiku u Soċjali<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.        | 12.4.2011       |
| 11. | LAP Green Networks (magħrufa wkoll bħala LAP Green Holding Company) | 9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius                                                                       | Sussidjarja Libjana ta' Libyan Africa Investment Portfolio<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.             | 12.4.2011       |
| 12. | Sabtina Ltd                                                         | 530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, ir-Renju Unit<br><br>Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 01794877 (UK) | Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fir-Renju Unit<br><br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011       |

|     | Isem                                    | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                         | Raġunijiet                                                                                                               | Data tal-ejenkar |
|-----|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 13. | Ashton Global Investments Limited (BVI) | Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Verġni Brittaniċi<br>Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 1510484 (BVI) | Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fil-BVI<br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011        |
| 14. | Capitana Seas Limited                   |                                                                                                                                            | Entità inkorporata fil-BVI proprjetà ta' Saadi Qadhafi<br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.          | 12.4.2011        |

|     | Isem                           | Informazzjoni ta' identifikazzjoni                                                                                                           | Raġunijiet                                                                                                                | Data tal-ejenkar |
|-----|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 15. | Kinloss Property Limited (BVI) | Woodbourne Hall, PO Box 3162, Road Town, Tortola, il-Gżejjer Verġni Brittaniċi<br>Informazzjoni oħra: Nru tar-Registrazzjoni 1534407 (BVI)   | Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fil-BVI.<br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi. | 12.4.2011        |
| 16. | Baroque Investments Limited    | c/o ILS Fiduciaries (IOM) Ltd, First Floor, Millennium House, Victoria Road, Douglas, Isle of Man<br>Informazzjoni oħra: Reg no 59058C (IOM) | Sussidjarja ta' Libyan Investment Authority inkorporata fl-IOM<br>Assoċjata mill-qrib mal-ex reġim ta' Muammar Qadhafi.   | 12.4.2011        |

".